



English → Spanish



[Ver esta dirección de correo electrónico en su navegador](#)



# CONNECTICUT WEEKLY AGRICULTURAL REPORT

The latest news and updates in Connecticut agriculture

Presentado por el Departamento de Agricultura de Connecticut  
Versión en español disponible en línea en [CTGrown.gov](https://www.ctgrown.gov).

## En este informe

[30 de septiembre de 2022; vol. E, n° 39](#)

[Comentarios sobre la agricultura climáticamente inteligente](#)

[Seminario web: Cultivar una mente sana](#)

[CT Ag en las noticias](#)

[Enfermedad hemorrágica epizootica](#)

[Alivio de desastres por sequía](#)

[Cierre de la solicitud pronto: programa orgánico de costos compartidos](#)

[Programa de Mediación Agrícola CT](#)

[Programa de talleres en línea sobre la seguridad de los alimentos lácteos artesanales](#)

[Precios del mercado agrícola](#)

[anuncios](#)



**CT GROWN FOR CT KIDS WEEK**



CT Grown for CT Kids Week es un evento anual que se lleva a cabo cada mes de octubre en Connecticut. Esta semana tiene como objetivo celebrar y apoyar la agricultura local, la educación pública y el compromiso de nuestra comunidad con la importancia de las comidas saludables y nutritivas en las escuelas.

Cada año, legisladores, directores de servicios de alimentos, agricultores y estudiantes se reúnen a través de actividades de la granja a la escuela y el consumo de productos locales. Para encontrar más formas de celebrar de la granja a la escuela, visite [ctfarmtoschool.org](https://ctfarmtoschool.org).



## Se solicitan comentarios sobre la subvención para la agricultura y la silvicultura climáticamente inteligentes

El Departamento de Agricultura de Connecticut, a través de la Ley Pública 22-118, recibió un total de \$14 millones para apoyar la producción y las prácticas de agricultura climáticamente inteligente. Estos fondos estarán disponibles para la industria agrícola a través de un nuevo programa de subvenciones con los siguientes parámetros:

Habrán tres categorías de asignación de subvenciones:

1. \$1,000,000 a \$1.5 millones

- Duración del proyecto: 3-5 años

2. \$500,000 a \$999,999

- Duración del proyecto: 2-3 años

3. \$250,000 a \$499,999

- Duración del proyecto: no más de 2 años

Para todas las categorías de subvenciones:

- No hay requisito de coincidencia
- Los costos administrativos/indirectos están permitidos
- Todos los productos agrícolas, incluida la silvicultura, son elegibles
- Todos los tipos de producción (convencional, orgánica, interior/externo, suelo/agua, etc.) son elegibles

El objetivo del programa de subvenciones es proporcionar fondos a entidades en todo Connecticut para apoyar a los agricultores y productores que están implementando prácticas agrícolas climáticamente inteligentes (CSAP) según lo identificado por el Servicio de Conservación de Recursos Naturales (NRCS) del USDA.

La implementación se puede lograr a través de una variedad de métodos, que incluyen, entre otros, la prestación de asistencia técnica, la compra de equipos, la recopilación de datos, la implementación de energía alternativa, los pagos de compensación del mercado debido a la implementación del CSAP y los costos administrativos.

Se dará prioridad a los proyectos con los siguientes componentes:

1. Un bajo porcentaje administrativo



English → Spanish ▾



4. Permitir que los agricultores reciban una compensación total por un reembolso parcial como resultado de su participación en un programa federal
5. Colaboración con otros solicitantes, entre organizaciones similares, u otros programas establecidos o iniciativas estatales
6. Ofrecer AT a los beneficiarios del programa
7. Fomentar la creación de redes entre pares

Se proporcionará un anticipo del 50% de los fondos. Se requerirán informes periódicos, recopilación de datos y participación en reuniones de adjudicatarios de acuartelamiento.

Cronología:

- Solicitud abierta: 15 de noviembre de 2022
- Fecha límite de solicitud: 15 de enero de 2023
- Premios anunciados: 10 de febrero de 2023
- Los contratos comenzarán el 1 de mayo de 2023

La agencia solicita comentarios sobre el enfoque de distribución anterior hasta el viernes 14 de octubre de 2022. Complete el formulario disponible [aquí](#) .

---



English → Spanish



**OCTOBER 4, 2022**  
**5-6 PM EST**

## CULTIVATING A HEALTHY MIND FOR BEGINNING FARMERS AND RANCHERS

**FREE  
WEBINAR  
OPEN TO  
CONNECTICUT  
RESIDENTS!**

### WORKSHOP DESCRIPTION

This webinar is designed for young adult beginning farmers and ranchers. Stigma exists across all age groups for those struggling with mental health. Uncontrollable factors, volatile markets, trade, and natural disasters; make struggling with emotions, relationships, career success, and safety more challenging when mental health and mental crisis enters the arena. According to the CDC, the agricultural industry is one of the top occupations with the highest rates of suicide. This training opens and introduces a discussion of mental health and wellness among young adult farmers and ranchers.

**[REGISTER HERE](#)**

### PRESENTERS:

Lisa Ford, MA, LADC, LPC  
 Tara Haskins, DNP, RN

HOSTED BY:



This event is supported by the 2021 Farm and Ranch Stress Assistance Network Grant (award # 2021-70035-35552) administered by the Connecticut Department of Agriculture Grant funded by the U.S. Department of Agriculture, National Institute of Food and Agriculture

### SEMINARIO WEB: CULTIVAR UNA MENTE SALUDABLE PARA AGRICULTORES Y GANADEROS PRINCIPIANTES

Presentadores: Lisa Ford, MA, LADC, LPC y Tara Haskins, DNP, RN

Este seminario web está diseñado para jóvenes agricultores y ganaderos principiantes. El estigma existe en todos los grupos de edad para quienes luchan contra la salud mental. Factores incontrolables, mercados volátiles, comercio y desastres naturales; hacer que la lucha con las emociones, las relaciones, el éxito profesional y la seguridad sea más desafiante cuando la salud mental y la crisis mental entren en escena. Según los CDC, la industria



English → Spanish



Enlace de registro:  
[https://us02web.zoom.us/webinar/register/WN\\_\\_lyFM6n0TP2O2IYNsfwcXA](https://us02web.zoom.us/webinar/register/WN__lyFM6n0TP2O2IYNsfwcXA)

*Este evento cuenta con el apoyo de la Subvención de la Red de Asistencia para el Estrés de Granjas y Ranchos 2021 (premio n.º 2021-70035-35552) administrada por la Subvención del Departamento de Agricultura de Connecticut financiada por el Instituto Nacional de Alimentos y Agricultura del Departamento de Agricultura de EE. UU.*

### LA AGRICULTURA DE CONNECTICUT EN LAS NOTICIAS

Farmer's Cow convierte los desechos agrícolas en energía sostenible , The Daily Campus, 9/29

El mercado de agricultores de Monroe ocupa el primer lugar en el estado, el quinto en EE. UU.: informe , parche, 9/28

¿Fresco de edamame? Con un guiño a la cocina japonesa, esta granja de CT cultiva alimentos que no se encuentran

fácilmente /26 Dónde ir a recoger calabazas en Connecticut , Hartford Courant, 9/26

Spotted Lanternfly Leaveing Egg Masses Around CT: What Residents Can Do , Patch, 9/25 Abono

plástico biodegradable: una práctica agrícola climáticamente inteligente , Phys.org, 9/22

### SE INSTA A LOS PROPIETARIOS DE GANADO A ESTAR CONSCIENTE DE LA ENFERMEDAD HEMORRÁGICA EPIZÓTICA (EHD) DESPUÉS DE DETECCIONES RECIENTES EN VENADOS DE COLA BLANCA EN CONNECTICUT

El Departamento de Agricultura de Connecticut (CT DoAg) insta a los propietarios de ganado a estar atentos a los signos de la enfermedad hemorrágica epizoótica (EHD). Esto sigue al reciente anuncio del Departamento de Energía y Protección Ambiental de Connecticut (DEEP, por sus siglas en inglés) de que se confirmó EHD en venados de cola blanca por tercer año desde que se detectó por primera vez en nuestro estado en 2017.

La EHD se considera endémica en los Estados Unidos y ocurre esporádicamente, principalmente en los venados de cola blanca. Debido a que la enfermedad se propaga al picar a los mosquitos Culicoides, la enfermedad ocasionalmente se transmite al ganado doméstico. Los brotes de enfermedades hemorrágicas a menudo se asocian con el clima húmedo, lo



English → Spanish



ocurren a fines del verano y principios del otoño debido a un aumento en el número de mosquitos. Los brotes de enfermedades hemorrágicas cesan con la aparición de una fuerte helada, que mata a los mosquitos portadores del virus.

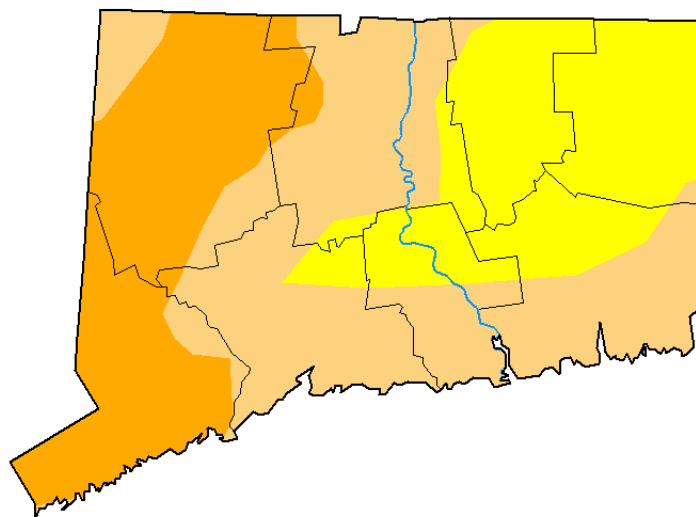
La enfermedad hemorrágica no infecta a los seres humanos y rara vez causa enfermedad en animales domésticos, como vacas, ovejas, cabras, caballos, perros y gatos.

Para obtener más información sobre EHD, incluidos los signos y síntomas en el ganado y otros animales, visite: [https://www.cfsph.iastate.edu/Factsheets/pdfs/epizootic\\_hemorrhagic\\_disease.pdf](https://www.cfsph.iastate.edu/Factsheets/pdfs/epizootic_hemorrhagic_disease.pdf)

## MONITOR DE SEQUÍA DE CONNECTICUT

*U.S. Drought Monitor*  
**Connecticut**

**September 27, 2022**  
(Released Thursday, Sep. 29, 2022)  
Valid 8 a.m. EDT



### *Intensity:*

- None
- D0 Abnormally Dry
- D1 Moderate Drought
- D2 Severe Drought
- D3 Extreme Drought
- D4 Exceptional Drought

*The Drought Monitor focuses on broad-scale conditions. Local conditions may vary. For more information on the Drought Monitor, go to <https://droughtmonitor.unl.edu/About.aspx>*

### *Author:*

Richard Heim  
NCEI/NOAA



[droughtmonitor.unl.edu](https://droughtmonitor.unl.edu)

**Monitor de sequía CT**

## ALIVIO EN CASO DE SEQUÍA

El Secretario de Agricultura de EE. UU., Thomas J. Vilsack, ha designado a los condados de New London y Windham como áreas principales de desastres



English → Spanish ▼



La designación hace que los operadores agrícolas en los condados primarios y los condados contiguos a dichos condados primarios sean elegibles para ser considerados para cierta asistencia de la Agencia de Servicios Agrícolas (FSA), siempre que se cumplan los requisitos de elegibilidad. Esta asistencia incluye préstamos de emergencia de la FSA. Los agricultores de los condados elegibles tienen ocho meses a partir de la fecha de la declaración para solicitar préstamos de emergencia. La FSA considera cada solicitud de préstamo de emergencia según sus propios méritos, teniendo en cuenta el alcance de las pérdidas de producción en la granja y la seguridad y reembolso del operador.

Los agricultores interesados en solicitar asistencia deben comunicarse con la oficina local de la Agencia de Servicios Agrícolas .

---

**Una nueva herramienta State Impacts está disponible ahora en el sitio del Monitor de sequía de EE. UU.:**  
<https://droughtmonitor.unl.edu/DmData/StateImpacts.aspx>

Desde que se estableció en 2005, Drought Impact Reporter ha registrado eventos documentados en los medios que cumplen con nuestra definición de impacto de sequía: una pérdida o cambio en un lugar y momento específicos debido a la sequía. Todavía estamos haciendo eso ("nosotros" somos principalmente Denise Gutzmer, extraordinaria rastreadora de impactos). En un momento de la evolución de Drought Impact Reporter, experimentamos con la inclusión de impactos de sequía documentados de diferentes maneras, pero a medida que trabajábamos con los usuarios, nos dimos cuenta de que era mejor mantener separados los diferentes tipos de información.

El kit de herramientas Drought Impacts incluye Drought Impact Reporter, CMOR, Drought Tweets, Media Drought Index, Visual Drought Atlas, Drought Impacts Multi-tool (que proporciona CoCoRaHS) y más, gracias a Ian Ratcliffe de NDMC por la gestión de datos. , mapas, líneas de tiempo y tableros. Encuéntralos todos en la página Herramientas .

---



English



Spanish



**GROWS FOR LOCAL SCHOOLS!**

**OCT. 3RD-7TH**

**CT GROWN FOR CT KIDS WEEK**

**& National Farm to School Month**

This is the BEST time of year to gain access to the growing school market! Districts will be celebrating and looking to purchase CT Grown fruits, vegetables and dairy and learning with students how local food and local agriculture enrich their community.

Farms can engage by:

- Open your farm to a school field trip!
- Selling your product!
- Visit a classroom, cafeteria or school garden to near you...

Visit [www.ctfarmtoschool.org](http://www.ctfarmtoschool.org)  
**click on "For Farmers"**  
 to learn how to work with a district near you

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con Cyrena Thibodeau en [Cyrena.Thibodeau@ct.gov](mailto:Cyrena.Thibodeau@ct.gov) o al 860-895-3094.

**Aprende más**



**DEPARTMENT OF AGRICULTURE**

## **SOLICITUDES ABIERTAS PARA EL PROGRAMA DE SUBSIDIOS DE COSTOS COMPARTIDOS DE CERTIFICACIÓN ORGÁNICA 2022**

El Departamento de Agricultura de Connecticut recibió la subvención del Programa Nacional de Costos Compartidos de Certificación Orgánica (NOCCSP) de la Agencia de Servicios Agrícolas del USDA.

A través de este programa de subvenciones, los productores y procesadores orgánicos certificados de Connecticut pueden recibir un reembolso del 50 %,



en <https://organic.ams.usda.gov/integrity> .

El programa se administra por orden de llegada hasta que se agoten los fondos. **Las solicitudes se aceptarán hasta el 3 de octubre de 2022 a las 4:00 p. m.**

El monto reembolsado será del 50 %, hasta \$500, de los costos de certificación pagados entre el 1 de octubre de 2021 y el 30 de septiembre de 2022.

Para presentar una solicitud, visite el enlace a continuación para obtener los materiales requeridos y las instrucciones detalladas. Las solicitudes completas deben enviarse electrónicamente antes del 3 de octubre de 2022 a las 4:00 p. m. Si tiene alguna pregunta, comuníquese con [Alison.Grabarz@ct.gov](mailto:Alison.Grabarz@ct.gov) .

[Haga clic aquí para más información](#)



### **WEBINAR: DESAFÍOS Y OPORTUNIDADES EN LA AGRICULTURA ORGÁNICA URBANA**

Aprenda sobre los desafíos y oportunidades de producción y comercialización para la agricultura orgánica en entornos urbanos

**Cuándo:** martes 4 de octubre a las 3 p. m. EST

**Cómo participar:** No es necesario registrarse. visite [Desafíos y oportunidades en la agricultura orgánica urbana: el portal de seminarios web \(conservationwebinars.net\)](#)




English → Spanish







certificados y los agricultores que utilizan prácticas de cultivo orgánico pueden tener diferentes oportunidades y desafíos de producción y mercado cuando cultivan en un entorno urbano. Este seminario web explorará la investigación en este campo, así como las perspectivas de los agricultores sobre el cultivo orgánico en espacios urbanos.

Este seminario web se presenta en asociación con Oregon Tilth, como parte de una serie de seminarios web sobre temas orgánicos.

**¿Preguntas? Contacto:** Comuníquese con Jennifer Ryan, administradora de contenido de la Biblioteca de Capacitación en Ciencia y Tecnología, para obtener más información sobre este seminario web.




**CT GROWN FOR CT KIDS GRANT**

-  CT Grown for CT Kids is a statewide grant program to support farm to school programming
-  Funds projects up to \$24,999 for 18 months
-  Q & A session on Thursday October 6 11:00 AM, register at [CTGrown.gov/grants](http://CTGrown.gov/grants)--> CT Grown for CT Kids
-  For questions contact [Cyrena.Thibodeau@ct.gov](mailto:Cyrena.Thibodeau@ct.gov) 860-895-3094

**APPLICATIONS NOW BEING ACCEPTED THROUGH NOVEMBER 15, 2022**

To Apply: Visit [www.CTGrown.gov/grants](http://www.CTGrown.gov/grants) and click on CT Grown for CT Kids



## USDA BUSCA OPINIONES SOBRE NUEVO PROGRAMA DE SUBSIDIOS PARA FORTALECER LA CADENA DE SUMINISTRO DE ALIMENTOS, REDUCIR LA MIGRACIÓN IRREGULAR Y MEJORAR LA PROTECCIÓN LABORAL PARA LOS TRABAJADORES AGRÍCOLAS

El Departamento de Agricultura de EE. UU. (USDA, por sus siglas en inglés) está recopilando información para ayudar a dar forma a un programa de subvenciones planeado recientemente anunciado que se enfoca en mejorar la resiliencia de nuestra cadena de suministro agrícola y de alimentos al abordar



English → Spanish



\$65 millones en fondos de la Ley del Plan de Rescate Estadounidense para brindar apoyo a los empleadores agrícolas en la implementación de protecciones laborales sólidas para promover un entorno de trabajo seguro y saludable tanto para los trabajadores estadounidenses como para los trabajadores contratados de los países del norte de América Central bajo la temporada H -Programa de visas 2A.

La Agencia de Servicios Agrícolas (FSA, por sus siglas en inglés) del USDA llevará a cabo tres sesiones virtuales de escucha los días 28 y 29 de septiembre para el nuevo programa piloto de subvenciones para la estabilización y protección de la mano de obra agrícola, que la administración de Biden-Harris anunció a principios de este año como parte de la Declaración de Los Ángeles sobre Migración. y Protección.

Cada sesión de escucha tiene como objetivo dirigirse a una audiencia específica, y los asistentes deben registrarse para la sesión de escucha que consideren que mejor se adapta a las perspectivas que pueden ofrecer:

Organizaciones de Empleadores Agrícolas: Miércoles 28 de septiembre a las 11 am ET. [Registrarse aquí](#)

La FSA busca información sobre:

- Desafíos que enfrentan los empleadores para asegurar una fuerza laboral estable.
- El conjunto de incentivos que los empleadores buscan del USDA para mejorar su capacidad de contratar trabajadores de los países del norte de Centroamérica bajo el programa de visa H-2A de temporada.
- Las normas laborales que lograrán un progreso significativo para garantizar un entorno de trabajo más seguro y justo para los trabajadores agrícolas domésticos y H-2A.

Sindicatos: miércoles 28 de septiembre a las 2 pm ET. [Registrarse aquí](#)

Comunidad de defensa de los trabajadores agrícolas: jueves 29 de septiembre a las 2 pm ET. [Registrarse aquí](#)

De ambos grupos, la FSA busca aportes sobre:

- Barreras o desafíos que enfrentan los trabajadores agrícolas, específicamente aquellos de los países del norte de Centroamérica que participan en el programa de visa H-2A.
- Recomendaciones para mejorar las protecciones de los trabajadores agrícolas y aumentar la conciencia de los trabajadores agrícolas sobre los recursos y los derechos de los trabajadores.

Se alienta a los asistentes y otras partes interesadas a proporcionar comentarios por escrito antes y dentro de los 30 días posteriores a la fecha de



English



Spanish



## Yale SCHOOL OF THE ENVIRONMENT

*The Forest School*

### Producer to Producer Knowledge Transfer on Sap Collection and Processing at Justamere Tree Farm

**Workshop: Justamere Tree Farm**

**Date:** Tuesday, October 4th (rain or shine)

**Time:** 4:00-6:30pm

**Cost:** Free

**Location:** 248, Patterson Rd, Worthington, MA 01098

**CEU credits:** 1.25 for CT state foresters, if interested in MA forester CEUs email [walker.cammack@yale.edu](mailto:walker.cammack@yale.edu).

**RSVP:** Not required, but please contact [walker.cammack@yale.edu](mailto:walker.cammack@yale.edu) if you would like to RSVP in advance.

**Agenda:**

- 4:00pm – 4:30: Welcome & introduction to Justamere Tree Farm
- 4:30pm – 5:30: Tour and discussion of sap collection infrastructure
- 5:30pm – 6:30: Tour of sugarhouse and discussion of sap processing into syrup

**Description:** This workshop will take place on Justamere Tree Farm, an all women-owned maple business that runs on renewable energy. The structure of the workshop will be in the form of an informal producer-to-producer discussion of sap collection and processing techniques. Topics will include sap line layout and maintenance, evaporator use and sap processing techniques, different evaporator energy sources (solar vs. wood vs. fossil fuels), as well as Justamere's production of value-added products like maple cream and sugar. This should be a great workshop that is useful for both experienced sugar makers and folks new to the industry.

Special thanks to the USDA Aeer Access and Development Program for supporting this workshop.

**USDA OFRECE ASISTENCIA PARA GASTOS DE SEGURIDAD ALIMENTARIA EN LA GRANJA PARA CULTIVOS DE CULTIVOS ESPECIALES**



English → Spanish



cultivos especiales que incurran en gastos elegibles del programa de inocuidad alimentaria en la granja para obtener o renovar una certificación de inocuidad alimentaria en los años calendario 2022 o 2023. Certificación de Inocuidad Alimentaria para Especialidades del USDA El programa Crops (FSCSC) ayudará a compensar los costos para que los productores de cultivos especiales cumplan con los requisitos reglamentarios y los requisitos de certificación de seguridad alimentaria impulsados por el mercado, que es parte del esfuerzo más amplio del USDA para transformar el sistema alimentario para crear un campo de juego más equitativo para las pequeñas y medianas empresas, medianos productores y una economía más equilibrada y equitativa para todos los que trabajan en la agricultura y la alimentación.

Las operaciones de cultivos especiales ahora pueden solicitar asistencia para gastos elegibles relacionados con un certificado de seguridad alimentaria de 2022 emitido el 21 de junio de 2022 o después, sobre las lecciones aprendidas de la pandemia de COVID-19 y las interrupciones de la cadena de suministro.

### Detalles del programa

El FSCSC ayudará a las operaciones de cultivos de especialidad que incurrieron en la certificación de inocuidad de los alimentos en la finca elegible y los gastos relacionados con la obtención o renovación de una certificación de inocuidad de los alimentos en los años calendario 2022 y 2023. Por cada año, el FSCSC cubre un porcentaje del costo de la operación de cultivos de especialidad para obtener o renovar su certificación, así como una parte de sus gastos relacionados.

Para ser elegible para FSCSC, el solicitante debe ser una operación de cultivo de especialidad; cumplir con la definición de pequeña empresa o muy pequeña empresa; y haber pagado gastos elegibles relacionados con la certificación 2022 (emitida a partir del 21 de junio de 2022) o 2023.

Las operaciones de cultivos especiales pueden recibir asistencia para los siguientes costos:

- Desarrollar un plan de inocuidad alimentaria para la certificación de inocuidad alimentaria por primera vez.
- Mantener o actualizar un plan de seguridad alimentaria existente.
- Certificación de seguridad alimentaria.
- Tarifas de carga de certificación.
- Análisis microbiológicos de productos, enmiendas de suelo y agua.
- Capacitación.

Los pagos del FSCSC se calculan por separado para cada categoría de costos elegibles. Se ha establecido una tasa de pago más alta para agricultores y ganaderos principiantes y veteranos socialmente desfavorecidos, de recursos limitados. Los detalles sobre las tasas de pago y las limitaciones se pueden encontrar en [farmer.gov/food-safety](https://www.farmer.gov/food-safety).



English → Spanish



el periodo de solicitud para 2023 se anunciara en una fecha posterior. Los productores de cultivos de especialidad interesados pueden postularse completando la solicitud FSA-888, Certificación de Seguridad Alimentaria para el Programa de Cultivos de Especialidad (FSCSC). La solicitud, junto con otros documentos requeridos, puede enviarse a la oficina de la FSA en cualquier Centro de Servicio del USDA en todo el país por correo, fax, entrega en mano o por medios electrónicos. Los productores pueden visitar [farmer.gov/service-locator](https://farmer.gov/service-locator) para encontrar su oficina local de la FSA. Los productores de cultivos especiales también pueden llamar al 877-508-8364 para hablar directamente con un empleado del USDA listo para ayudar.

Los productores pueden visitar [farmer.gov/food-safety](https://farmer.gov/food-safety) para obtener detalles adicionales del programa, información de elegibilidad y formularios necesarios para presentar la solicitud.



## EL DEPARTAMENTO DE AGRICULTURA DE CONNECTICUT ANUNCIA UNA NUEVA OPORTUNIDAD DE FINANCIACIÓN A TRAVÉS DEL CONSEJO DE POLÍTICA ALIMENTARIA

El Departamento de Agricultura de Connecticut (DoAg) se complace en anunciar el proceso de solicitud competitivo para otorgar la subvención para el desarrollo de capacidades del sistema alimentario que proporciona fondos a las organizaciones y grupos de Connecticut involucrados en la política del sistema alimentario o que crean programas innovadores y localizados en sus



English → Spanish



## Políticas Alimentarias de Connecticut en virtud de la CGS Sec. 22-456.

No hay mínimo y la cantidad máxima de fondos que se pueden solicitar para un proyecto está limitada a \$10,000.00. No hay requisito de igualdad para esta subvención.

La fecha límite de solicitud es el 15 de noviembre de 2022 a las 4:00 p. m. a través del sistema de solicitud en línea del Departamento de Agricultura de Connecticut.

El comisionado Bryan P. Hurlburt dijo: “Durante la pandemia de COVID-19, quedó claro que necesitábamos mejorar nuestro sistema alimentario, no solo para que haya más alimentos disponibles para las familias en todo el estado, sino para incorporar más productos CT Grown para compensar la cantidad de alimentos importados de fuera del estado. A través de los esfuerzos y el compromiso del Consejo de Políticas Alimentarias, me complace anunciar la creación y disponibilidad de la Subvención para el Desarrollo de la Capacidad del Sistema Alimentario, que mejorará el sistema alimentario local y hará que los alimentos, en particular los productos agrícolas de CT Grown, sean más accesibles para Connecticut. residentes.”

Los solicitantes elegibles incluyen Consejos de Políticas Alimentarias Locales y/o grupos de trabajo sobre alimentos. Productores agrícolas, supermercados con y sin fines de lucro, despensas de alimentos, mercados de agricultores, jardines comunitarios, incluidos municipios u organizaciones que operan un jardín comunitario, pequeños minoristas de alimentos, como tiendas de barrio, tiendas de conveniencia, mercados de agricultores, alimentos móviles mercados o puntos de venta minorista de alimentos operados por un programa de alimentos de emergencia o un centro de alimentos.

El objetivo de la subvención para el desarrollo de capacidades del sistema alimentario es mejorar el sistema alimentario local y hacer que los alimentos, en particular los productos agrícolas de CT Grown, sean más accesibles para los residentes de Connecticut.

La plantilla del proyecto, las medidas de desempeño y la información requerida para presentar la solicitud están disponibles en línea en [Food System Capacity Building Grant \(ct.gov\)](#) . Para obtener más información sobre el Programa de subvenciones para el desarrollo de capacidades del sistema alimentario, visite el sitio web, <http://www.ctgrown.gov/grants> y haga clic en el Programa de subvenciones para el desarrollo de capacidades del sistema alimentario, o comuníquese con Erin Windham en [Erin.Windham@ct.gov](mailto:Erin.Windham@ct.gov) gobierno o 860-519-6083 .

Para las partes interesadas, habrá un seminario web y una sesión de preguntas y respuestas el 11 de octubre de 2022 a las 11:00 a. m. Esto se grabará y publicará en [CTGrown.gov/grants](#) . También se publica una grabación de video que explica cómo enviar su solicitud a través de Salesforce. La fecha límite para las presentaciones finales es el 15 de



English → Spanish



español.



## DoAG Grants FY 2023

[CTGrown.gov/grants](http://CTGrown.gov/grants)



Program Name	Anticipated Application Period	Eligible Applicants	Contact
<i>Organic Cost Share Program</i>	August–October 3, 2022	A producer or handler (or both) of agricultural products who is obtaining certification under the National Organic Program.	Alison.Grabarz@ct.gov (860) 993-5275
<i>CT Grown for CT Kids Grant</i>	September 15–November 15, 2022	CT local and regional BOE, regional education centers, childcare centers, group/family childcare homes or organization/entity assisting in development of a farm-to-school program and partnering with a CT public school	Cyrena.Thibodeau@ct.gov (860) 895-3094
<i>Food System Capacity Building Grants on behalf of the Food Policy Council</i>	September 15–November 15, 2022	Local Food Policy councils and/or food working groups; agricultural producers, food pantries, farmers' markets, community gardens including municipalities or organizations operating a community garden, and food retailers	Erin.Windham@ct.gov (860) 519-6083
<i>Farmland Restoration Grant</i>	October–December 2022	Owners and tenants/lessees/permittees, with owner(s) approval, of CT farmland	Lance.Shannon@ct.gov (860) 713-2531 Simon.Levesque@ct.gov (860) 713-2574
<i>Farm Transition Grant</i>	November 2022–January 2023	CT farmers and agriculture cooperatives	Alison.Grabarz@ct.gov (860) 993-5275
<i>Specialty Crop Block Grant</i>	January–March 2023	Universities or colleges, municipalities, ag non profits, State agencies, and councils of gov'ts	Rebecca.Eddy@ct.gov (860) 573-0323
<i>Dairy Grants on behalf of CT Milk Promotion Board</i>	February–April 2023	CT dairy farmers who pay into check-off dollars	Allison.Hughes@ct.gov (860) 500-8918
<i>Farm Viability Grant</i>	February–April 2023	Ag non profits, single or groups of municipalities, regional councils of gov'ts	Alison.Grabarz@ct.gov (860) 993-5275

### PRÓXIMAS OPORTUNIDADES DE SUBVENCIONES PARA AGRICULTORES Y ORGANIZACIONES SIN FINES DE LUCRO

El Departamento de Agricultura de Connecticut ha compilado las próximas oportunidades de subvenciones que ofrece la agencia en un formato simplificado para permitir que los posibles solicitantes notifiquen con anticipación y tengan tiempo para preparar su solicitud de subvención. Para obtener más información, visite [CTGrown.gov/grants](http://CTGrown.gov/grants) o comuníquese con la persona indicada.

### PROGRAMA DE MEDIACIÓN AGRÍCOLA DE CONNECTICUT

Los últimos años han sido duros para usted, su familia y su estilo de vida. La pandemia de COVID-19, el clima extremo y las condiciones de sequía, el aumento de los costos del combustible y la incertidumbre económica general son desafíos que ha tenido que enfrentar todos los días. Durante estos tiempos difíciles, es más importante que nunca garantizar que los agricultores





El Programa de Mediación Agrícola de Connecticut (CTAMP) está listo para ayudarlo. Así es como podemos ayudar:

**CTAMP puede proporcionar servicios de mediación en línea o por teléfono a bajo costo o sin costo alguno para los siguientes tipos de problemas:**

- Préstamos agrícolas y servicio de préstamos, incluidos los préstamos de la Agencia de Servicios Agrícolas y Desarrollo Rural
- Decisiones adversas de las agencias del USDA
- Cuestiones de cumplimiento con los programas agrícolas y de conservación del USDA
- Problemas de crédito/deuda agrícola
- Determinaciones de humedales/Cuestiones ambientales/Uso de plaguicidas
- Cuestiones de arrendamiento (incluidos arrendamientos de terrenos y arrendamientos de equipos)
- Seguro de cultivos
- Prácticas agrícolas conflictivas
- Disputas de Certificación Orgánica
- Transiciones y sucesión de granjas familiares
- Disputas Laborales Agrícolas
- Cualquier disputa que involucre a un productor o agencia del USDA
- Las partes pueden iniciar la mediación como prevención, antes de una decisión adversa
- Otros asuntos que el Departamento de Agricultura de CT considere apropiados para servir mejor a la comunidad agrícola y a las personas elegibles para la mediación

Además, CTAMP puede ofrecer asesoría crediticia a las personas cubiertas antes del inicio de cualquier mediación que involucre al USDA o no esté relacionada con cualquier disputa o mediación en curso en la que el USDA sea parte. Finalmente, CTAMP ofrecerá talleres de resolución de conflictos en línea para ayudar a las personas a desarrollar sus habilidades para manejar mejor los conflictos y negociar resoluciones exitosas.

Para obtener más información o solicitar servicios, comuníquese con la línea gratuita de CTAMP al 1-800-870-2577 o en [CTAMP@Quinnipiac.edu](mailto:CTAMP@Quinnipiac.edu) . También puede visitar nuestro sitio web en [www.CTAgMediation.org](http://www.CTAgMediation.org)

---

**OPORTUNIDAD DE PRÉSTAMO PARA AGRICULTORES PRINCIPIANTES**



English → Spanish



principiantes" de la Agencia de Servicios Agrícolas brindan una oportunidad para que los solicitantes calificados obtengan préstamos de fondos reservados para productores que cumplan con las siguientes condiciones:

- Ha operado una granja por no más de 10 años
- Participará material y sustancialmente en la operación de la finca
- Acepta participar en un programa de evaluación de préstamos, capacitación de prestatarios y administración financiera patrocinado por la FSA
- No es dueño de una granja que exceda el 30 por ciento del tamaño promedio de la granja del condado.

Para obtener más información, comuníquese con el Centro de servicio del USDA del condado de New London al (860) 887-9941 o visite [fsa.usda.gov](https://fsa.usda.gov).

---

## NUEVA GUÍA DISPONIBLE PARA AGRICULTORES Y GANADEROS DESATENDIDOS

Ya está disponible una nueva guía de múltiples agencias para la asistencia del USDA para agricultores y ganaderos desatendidos. Si es agricultor o ganadero y pertenece a una minoría, mujer, veterano, principiante o productor de recursos limitados, puede usar este folleto para obtener información sobre la asistencia y las oportunidades específicas disponibles para usted.

Esto incluye programas ofrecidos a través de la Agencia de Servicios Agrícolas, el Servicio de Conservación de Recursos Naturales y la Agencia de Gestión de Riesgos. La guía también está disponible en español, hmong, coreano, vietnamita, tailandés y chino en [farmer.gov/translations](https://farmer.gov/translations).

[Descarga la Guía](#)



## PRODUCIR VIDEOS DE CAPACITACIÓN EN SEGURIDAD

Atención agricultores: UConn Extension ha desarrollado dos videos de capacitación para trabajadores agrícolas para ayudarlo a capacitar a sus empleados en prácticas de seguridad de productos agrícolas. Estos son recursos para que usted haga que sus empleados sigan la seguridad alimentaria adecuada en la granja y garanticen una producción de alimentos segura. Los videos fueron posibles en colaboración con el Departamento de Agricultura de CT. Para obtener más información sobre la seguridad de los productos agrícolas y la Norma de seguridad de los productos agrícolas frescos de FSMA de la FDA, visite: <https://foodsafety.uconn.edu/>

1. Capacitación de trabajadores agrícolas: Un día en la vida de un trabajador agrícola: Parte 1: Prácticas seguras de cosecha:  
<https://www.youtube.com/watch?v=NXLx2FZyk-U&t=328s>
2. Capacitación de trabajadores agrícolas: Un día en la vida de un trabajador agrícola: Parte II: Prácticas seguras posteriores a la cosecha  
<https://www.youtube.com/watch?v=PjZ629VEPts&t=3s>

*Las versiones en español* del video también estarán disponibles pronto. Se enviará un anuncio por separado una vez que se publiquen. Para más preguntas o consultas, comuníquese con [indu.upadhyaya@uconn.edu](mailto:indu.upadhyaya@uconn.edu), 860-786-8191.

[Aprende más](#)

**UConn**  
COLLEGE OF AGRICULTURE,  
HEALTH AND NATURAL  
RESOURCES  
EXTENSION



ofreciendo un curso en línea, *Hablemos de OGM: Creando mensajes de comunicación consistentes*. Los participantes son introducidos a los conceptos básicos de los organismos genéticamente modificados (OGM). Aprenderán cómo crear mensajes de comunicación consistentes y gestionar procesos de diálogo sobre OGM con diversas audiencias. El curso asíncrono está disponible bajo demanda; tiene ocho módulos en línea con instructores de UConn. La tarifa es de \$49.

La mayoría de las personas tienen una reacción emocional a los transgénicos. O los aman o los odian. La mayoría ya tiene una opinión sobre los OGM cuando surge el tema. Los participantes se sentirán cómodos compartiendo información científica con sus audiencias después de completar este curso. Nuestro papel es proporcionar información imparcial que ayude a nuestra audiencia a formar su propia opinión y compartir su información sobre los OGM sin confrontaciones.

Los participantes en el curso aprenderán más sobre la ciencia de los OGM y cómo hablar sobre los OGM en sesiones de grupos pequeños donde los que participan en el diálogo tienen opiniones diferentes sobre los OGM. Los instructores del curso y sus módulos son:

- ***Robert Bird***, profesor de derecho empresarial en el Departamento de Marketing, presenta el módulo sobre cómo se propaga la desinformación.
- ***Bonnie Burr***, jefa del departamento de Extensión, presenta los módulos sobre políticas públicas y OGM, y conversaciones difíciles.
- ***Stacey Stearns***, especialista en programas de UConn Extension, presenta el módulo sobre mensajes de comunicación que puede usar y es la facilitadora del curso.
- ***Cindy Tian***, profesora de biotecnología en el Departamento de Ciencia Animal, presenta módulos sobre la historia de los OGM y la gestión del diálogo.

Hay breves módulos introductorios y de recapitulación del curso además de los seis módulos básicos. Los primeros tres módulos toman aproximadamente una hora cada uno. Los participantes deben esperar pasar dos horas en los últimos tres módulos.

*Hablemos de OGM: Creando Mensajes de Comunicación Consistentes* es una iniciativa del Grupo de Trabajo de OGM en la Facultad de Agricultura, Salud y Recursos Naturales de UConn. El grupo tiene una campaña de divulgación multifacética para educar al público sobre la ciencia de los OGM, ofreciendo antecedentes sobre las diversas aplicaciones de los OGM con una consideración basada en la investigación de los riesgos y beneficios. Visite <https://gmo.uconn.edu/> para obtener recursos adicionales del equipo o envíe un correo electrónico a [Stacey.Stearns@uconn.edu](mailto:Stacey.Stearns@uconn.edu) para obtener más información.



## TALLER EN LÍNEA DE ENTRENAMIENTO DEL PLAN DE SEGURIDAD ALIMENTARIA DE LÁCTEOS ARTESANOS

Actualmente, UConn ofrece un nuevo programa de talleres de capacitación sobre el plan de seguridad alimentaria de productos lácteos artesanales.

El Taller virtual de capacitación sobre el plan de inocuidad de los alimentos lácteos para artesanos, en línea y a su propio ritmo, está destinado a pequeños y medianos productores de queso, helado, yogur y otros productos lácteos que se están preparando para crear, o ya están desarrollando, una Ley de modernización de la inocuidad de los alimentos. (FSMA), basado en el control preventivo (PC), plan de inocuidad alimentaria para sus instalaciones.

El objetivo de este programa en línea es combinar material educativo del plan de seguridad alimentaria a su propio ritmo con conexiones directas en tiempo real con entrenadores de seguridad alimentaria láctea para productores lácteos artesanales dondequiera que se encuentren en el país. Los capacitadores principales de individuos calificados en controles preventivos (PCQI) revisan los temas clave del plan de inocuidad alimentaria en cada módulo a su propio ritmo.

Cada mes, hay dos sesiones de preguntas y respuestas en "horas de oficina" que brindan a los participantes la oportunidad de hacer preguntas sobre los temas del módulo o sobre sus propias preguntas específicas sobre el plan de inocuidad alimentaria con expertos en inocuidad alimentaria. De esta manera, los productores artesanales pueden trabajar en su plan a su ritmo y tener un apoyo experto más disponible durante todo el proceso.

NO hay requisitos previos. Se recomienda la certificación PCQI, pero no se requiere antes de la inscripción.

**Quién debería asistir:** pequeños y medianos productores de queso, helado, yogur y otros productos lácteos que recién comienzan, aquellos que dan el siguiente paso en el desarrollo de su plan de seguridad alimentaria y aquellos que buscan una revisión de sus planes actuales.

Se alienta a los asistentes a inscribirse y completar la Seguridad alimentaria para queseros artesanales/de granja antes de tomar este taller. El enlace, junto con un código, a esta capacitación en línea, se proporcionará al registrarse.

*Estos talleres son posibles gracias al apoyo de una subvención del USDA, obtenida en colaboración con la Universidad de Cornell, la Universidad Estatal de Carolina del Norte, la Universidad Estatal de Oregón y el Centro de Innovación para Productos Lácteos de EE. UU.*

Ver horario de oficina



# GRANT DEADLINE

The USDA Rural Development REAP (Renewable Energy for America Program) deadline is approaching for energy efficiency and renewable energy projects on Connecticut Farms.

## 10.31.2022

 **United States Department of Agriculture**  
**Rural Development**

More info at [ctfarmenergy.org](http://ctfarmenergy.org)  
or 860.345.3977 ext 100

 **CONNECTICUT FARM ENERGY PROGRAM**



English → Spanish




**CT Grown Tents**  
10' x 10' King Canopy Tents

Order online at:  
[www.ConnecticutGrownStore.com](http://www.ConnecticutGrownStore.com)

Pickup only

## PREPÁRESE PARA LA TEMPORADA DEL MERCADO DE AGRICULTORES

Las carpas CT Grown están en stock y disponibles para recoger en Connecticut Regional Market, 101 Reserve Road, Hartford, CT. Los pedidos deben realizarse en línea con anticipación en [www.ConnecticutGrownStore.com](http://www.ConnecticutGrownStore.com). Después de la confirmación del pedido, se harán arreglos para coordinar un día y hora de recogida.

### Precios del mercado agrícola

Subasta de ganado de Middlesex - CT

*Precios proporcionados el 19 de septiembre de 2022*

Precios del mercado de agricultores de CT

*Precios proporcionados el 9 de agosto de 2022*

Huevos regionales del noreste Huevos

con cáscara de Nueva Inglaterra

Resumen de la subasta semanal de ganado

de Pensilvania Subasta de ganado de Pensilvania - Eighty Four, PA

Subasta de productos lácteos de New Holland - New Holland, PA

Lancaster Farming Hay Market Report

USDA México Canadá Actualización semanal

Frutas y verduras al por

mayor - Boston Flores ornamentales al por mayor - Boston



English → Spanish



---

**agregar su publicación!**

---

**En venta**

---

En Venta, Verdes Navideños. Coronas y cuerdas, muchos tamaños y variedades. Entregamos 203-457-1344. (2/12/22)

---

Ford 8N de 1951 con segadora de barra de hoz Dearborn, buen estado, Ford 8N de 1951 con enganche de remolque, buen estado, rastrillo de entrega lateral, henificador Rossi 2 estrellas, excelente estado. Art Talmadge, Ashford, CT, llame o envíe un mensaje de texto al 860-377-8927 (21/10/22)

---

Lynn Blackmer, agente local de seguros agrícolas de Nationwide. Certificación AFIS. Certificado como Farm Master a nivel nacional. Sirviendo a CT, RI y MA. Granja de cualquier tipo o tamaño. Los miembros de CT Farm Bureau pueden calificar para un descuento. Celular: 860-377-8947. lblackmer@caluoriinsurance.com. Tardes y fines de semana disponibles. (27/01/22)

---

Bomba de riego Rain Flo. Descarga de cuatro pulgadas. Nueva condición. Llame al 860-841-3082.

---

Aserrín Seco / Diferentes Grados, \$20 por yarda. Recoges o entregas con cargo adicional. 860-642-7084. Aserrín Blue Slope.

---

Subsolador Bush Hog Modelo HDSS1L vástago simple, 3 pt. Enganche, va 23" de profundidad. Como nueva condición. No se oxida. \$425 o mejor oferta. 203-283-1459.

---

Rociador John Bean de alta presión de acero inoxidable de 200 galones sobre patines. Manguera de 100 pies en carrete, pistola premium J. Bean modelo 785, agitación mecánica, motor Honda OHV. \$2,200 o mejor oferta. 203-283-1459.

---

Camine detrás del tractor Gravely con segadora de hoz. \$400. Muy buen estado, funcional. 860-875-8056.

---

Blumenthal & Donahue es ahora la primera agencia de seguros de agronegocios NATIONWIDE independiente de Connecticut. Cultivadores de árboles de Navidad, apicultores, criadores de ovejas, agricultores orgánicos y todos los demás, llámenos para todas sus necesidades de seguros. 800-554-8049 o [www.bludon.com](http://www.bludon.com)

---

Seguro agrícola, de propiedad y comercial: lo hacemos todo. Llame a Blumenthal & Donahue al 800-554-8049 o [www.bludon.com](http://www.bludon.com)

---





English → Spanish



Las Agencias de Seguros SIG ofrecen una amplia gama de transportistas, pueden ahorrarle hasta un 23% en su seguro agrícola y brindarle una mejor protección. Referencias disponibles de agricultores satisfechos. Llámenos para todas sus necesidades de seguros con ubicaciones en CT, RI, NY y NH. Comuníquese con nuestro departamento AG al 866-346-3744, opción 4.

Trasplantadoras, sembradoras de vacío, fertilizadoras, sembradoras y cosechadoras de ajos y patatas. Equipos de precisión de alta calidad fabricados en Italia para los mercados de hortalizas, tabaco, cáñamo, frutas y flores. Llámenos o envíenos un correo electrónico hoy para obtener más detalles. Griffin Farm Equipment, LLC. 860-508-2426, [Griffinfarm@aol.com](mailto:Griffinfarm@aol.com) ; [www.griffinfarmtools.com](http://www.griffinfarmtools.com)

### Querido

42-R. Vagones de pacas EZTRAIL kicker, cualquier condición. Pagado en efectivo. Llame o envíe un mensaje de texto a George, 860-918-5442.

**¿Interesado en Publicidad?** Haga clic [aquí](#) para obtener detalles sobre las tarifas y la presentación.

### Oportunidades de empleo

El Departamento de Agricultura de Connecticut está reclutando para un puesto de Analista Ambiental 2 para apoyar a los productores agrícolas con la implementación de prácticas agrícolas climáticamente inteligentes, energía solar y otras prácticas de generación de energía alternativa. Este rol es responsable de realizar de forma independiente una amplia gama de tareas en la revisión técnica y el análisis de datos y problemas de programas ambientales, desarrollar recomendaciones para cursos de acción y ayudar con la implementación de políticas y decisiones de programas relacionadas con prácticas de agricultura climáticamente inteligente, energía solar y otras prácticas alternativas de generación de energía. Fecha de cierre: 25 de octubre de 2022. Para más información: <https://bit.ly/3fw0bnd>

¡CitySeed está [contratando para tres puestos](#) !

1. [Director de Programas Agrícolas](#) (tiempo completo)
2. [Gerente de Operaciones](#) (tiempo parcial)
3. [Asistente de Gerente de Mercado](#) (tiempo parcial)

Haga clic en los enlaces de arriba para obtener más información sobre las posiciones abiertas.

El Departamento de Extensión de UConn está buscando candidatos para un miembro de la facultad de tiempo completo (11 meses) sin titularidad en el rango de Asistente/Educador de Extensión Asociado para trabajar con los



English → Spanish



plagas tradicionales, orgánicos y modificados genéticamente, sus impactos ecológicos y evolutivos, cuestiones reglamentarias, salud humana y efectos socioeconómicos, o temas relacionados. . **La fecha límite para aplicar es el 20 de octubre de 2022** . [Aprende más aquí](#).

### Próximos eventos

*(haga clic en la imagen de abajo para obtener información)*

**THIS FARM GROWS FOR LOCAL SCHOOLS!**

**OCT. 3RD-7TH**

**CT GROWN FOR CT KIDS WEEK**

**& National Farm to School Month**

This is the BEST time of year to gain access to the growing school market! Districts will be celebrating and looking to purchase CT Grown fruits, vegetables and dairy and learning with students how local food and local agriculture enrich their community.

Farms can engage by:

- 🍷 Open your farm to a school field trip!
- 🍷 Selling your product!
- 🍷 Visit a classroom, cafeteria or school garden to near you...

Visit [www.ctfarmtoschool.org](http://www.ctfarmtoschool.org)  
click on "For Farmers"  
to learn how to work with a district near you

**JOIN US FOR A FARMLAND MIXER!**

**LOOKING FOR THAT FARM LAND?**

**Sunday, October 16, 2022**  
**@ Ives Farm in Cheshire**

**12-1pm: Optional field walk of the Farm and strategies for assessing land**

**1-3pm: Eat (free!), Drink, meet landowners, farmers, service providers, and find land!**

**Sign up at:**  
[s.uconn.edu/farmlandmixer](http://s.uconn.edu/farmlandmixer)

**Land for Good** UCONN COLLEGE OF AGRICULTURE, HEALTH AND NUTRITIONAL SCIENCES  
**SOLID GROUND** A Program of UConn Extension CONNECTICUT FARMLAND TRUST PRESERVING RURAL LANDS FOR FUTURE GENERATIONS



English → Spanish



**Calling Youth Ages 14-18:**


- Are you interested in learning biotechnology?
- Do you want to explore biotechnology as a career?

Join our new 4-H clubs focused on agriculture, food, biotechnology, and STEM careers. Youth ages 14-18 can:

- Join a cohort and help us build online games (participate in a design jam with New Mexico State University and provide game feedback)
- Visit agriculture, food, and biotechnology companies in the state (in-person field trips)
- Explore careers in food, agriculture, biotechnology, and STEM

Learn more: [s.uconn.edu/biotech](https://s.uconn.edu/biotech)

**UConn 4-H**  
UConn 4-H is the youth development program of Extension in UConn's College of Agriculture, Health and Natural Resources. 4-H is a community of over six million young people across the U.S. who are learning Science, Technology, Engineering and Math (STEM), leadership, citizenship and life skills through their 4-H project work.



**UConn** COLLEGE OF AGRICULTURE, HEALTH AND NATURAL RESOURCES  
EXTENSION

**DOUBLE D LIVING HISTORY FARM**  
located on the beautiful 600 acre  
**TOPLANDS FARM**  
(home of Tops quality pasture raised meat and fresh eggs)  
102 Painter Hill Road, Roxbury, CT 06785  
OPEN SEASONALLY APRIL 1 - OCTOBER 31  
CONTACT: NIKKI, 860-354-0649  
\$5 PER CAR

**7TH ANNUAL  
FALL TRACTOR SHOW  
AND FARM OPEN HOUSE**

SATURDAY, OCT. 15, 2022 • 11 AM-4 PM

**FEATURING:**

- Over 250 restored tractors from 1899-1954
- Tractor Parade
- Gas Engines and Implements
- Working Displays
- Farm Animals, Draft Horses
- Country Life Artifacts
- Activities for Kids
- Wagon Rides
- Food and Food Vendors featuring Toplands Farm Meats
- Exhibitors of old tractors, cars, engines and trucks welcome
- Sawmill
- Rock Crusher & Baker Pan
- Meat Shop Open

Watch our website: [toplandsfarm.com](https://toplandsfarm.com) for updates and info  
Like us on Facebook: Toplands Farm LLC

**GROW TOGETHER NIGHTS**

**Hunts Brook Farm**  
Quaker Hill, CT  
October 8, 5:30pm-8pm

Join us for our first Grow Together night to share a meal, take a farm tour, and discuss employee retention on farms!



**NEW CONNECTICUT FARMER ALLIANCE**



Copyright © 2022 Departamento de Agricultura de Connecticut, Todos los derechos reservados.

Puede [actualizar sus preferencias](#) o [darse de baja de esta lista](#) .